

## Lapsus Medicus

Estimado Dr. Alfredo Pinzón, en principio reciba un cordial saludo desde Venezuela.

Con frecuencia leo sus artículos publicados en la sección Lapsus Medicus de la Revista Acta Medica Colombiana. Quería, si me lo permite, consultar su opinión en relación al término más apropiado para definir una condición frecuente en nuestros países como lo son los accidentes ofídicos. El asunto en cuestión es en relación al término: Emponzoñamiento ofídico o Envenenamiento ofídico. ¿Cuál sería el más apropiado para definir esta condición? Esto en relación a que Ponzona viene de potione, sentido general de bebida, poción o brebaje, en tanto que veneno viene de venenum, sustancia que un animal inyecta dentro de otro animal. En consideración a esto ¿el término debería ser Envenenamiento ofídico?

***Dr. Luis Enrique Gutiérrez Gámez***

*Médico Internista, Hospital General San Carlos, Cojedes (Venezuela)  
Prof. Clínica Médica de la Universidad de Carabobo (Venezuela)*

## Respuesta

Doctor Gutiérrez

Agradezco su interés en la publicación Lapsus Medicus y respecto a su inquietud concuerdo con usted en que según la etimología de los términos, el más apropiado para describir el Accidente Ofídico sería “envenenamiento”. Sin embargo, ninguno de los dos aparece relacionado en el Diccionario de Términos Médicos de la Real Academia Nacional (española) de Medicina (2012), mientras que sí incluyen “ofidismo” u “ofidiotoxicosis” para describir el cuadro clínico producido por las toxinas inoculadas en el organismo tras la mordedura de una serpiente venenosa.

Espero haber ayudado a resolver su duda.

Cordial saludo desde Colombia.

***Alfredo Pinzón Junca, MD FACP***

*Jefe de Medicina Interna, Hospital Universitario de La Samaritana. Bogotá DC.*

## Origen del término Medicina Interna

Estimado Dr. Matijasevic:

Primeramente, le agradezco me haya citado (1) en la bibliografía de uno de sus artículos (2).

En dicho artículo, bien hace usted la diferenciación entre la celebración del Primer Congreso de Medicina Interna de que se tiene noticia, en Alemania (1882), y el empleo del término Medicina Interna como tal; al respecto, dice usted: "... el primer uso documentado de la expresión medicina interna... data del año 1839 con ocasión del primer *Congresso degli Scienziati Italiani*...celebrado en Pisa...".

Francisco Medrano González (3) dice que el término Medicina Interna apareció desde 1807, en un libro de M. Cartier (1768-1839), titulado *De la Médecine Interne appliqué aux aladies chirurgicales* (4).

Atentamente,

**Dr. Guillermo Murillo-Godínez.** *Medicina Interna*  
Crisantemos 116, Col. Prados de la Capilla. C.P. 76176 Querétaro, Qro., Méjico  
Tel. 442-2167747 Cel 442-170-9396. E-mail: tlmx2167747@prodigy.net.mx

### Referencias

1. **Murillo-Godínez G.** Algunos comentarios sobre la historia de la Medicina Interna en México y en el mundo. *Med Int Méx* 2013; **29**: 622-624.
2. **Matijasevic E.** ¿Qué hay en un nombre?. *Acta Med Colomb* 2015; **40**(1): 1-8.
3. **Medrano GF.** [Internet]. Un apunte a la Historia de la Medicina Interna: ni en Alemania ni por Strümpell. 7 de enero de 2013. Medicina Interna. Bitácora de Francisco Medrano González. Disponible en <https://fmedranogmedicinainterna.wordpress.com/2013/01/07/un-apunte-a-la-historia-de-la-medicina-interna-ni-en-alemania-ni-por-strumpell/>.
4. **Cartier M.** *De la Médecine Interne appliqué aux maladies chirurgicales.* Lyon: Imprinta de J.M. Barret; 1807: 78 pp. Disponible en <https://play.google.com/books/reader?id=oiOHiWMBuV8C&printsec=frontcover&output=reader&hl=es&pg=GBS.PR2>

## Respuesta del Editor

Estimado Dr. Murillo-Godínez:

Mil gracias por su aporte y por enviar a los lectores de *Acta Médica Colombiana* la iluminadora referencia del Dr. Medrano sobre el origen del nombre de nuestra especialidad. La bibliografía que adjunta, al lado de la que es posible encontrar en la Bitácora del Dr. Medrano (1) y en su excelente trabajo sobre la historia de la medicina interna en México y el mundo (2) ayudarán a mantener vivo el interés por un tema que a mí, en este caso gracias a Usted, nunca dejará de sorprenderme.

De nuevo gracias

**Eugenio Matijasevic**  
Editor *Acta Médica Colombiana*

### Referencias

1. **Medrano GF.** [Internet]. Un apunte a la Historia de la Medicina Interna: ni en Alemania ni por Strümpell. 7 de enero de 2013. Medicina Interna. Bitácora de Francisco Medrano González. Disponible en <https://fmedranogmedicinainterna.wordpress.com/2013/01/07/un-apunte-a-la-historia-de-la-medicina-interna-ni-en-alemania-ni-por-strumpell/>.
2. **Murillo-Godínez G.** Algunos comentarios sobre la historia de la Medicina Interna en México y en el mundo. *Med Int Méx* 2013; **29**: 622-624.